## 日本国奈良県 大韓民国忠清南道 友好提携締結 15周年

## 共同宣言

日本国奈良県と大韓民国忠清南道は、2011年10月26日に締結した 友好提携以降、両県道の友好協力の発展と県道民の相互理解を増進す るため、青少年、文化、観光、体育、教育等の幅広い分野での交流を推進 してきた。

これらの持続的な交流を通じ、奈良県と忠清南道間の信頼と友情は一層固くなり、この友好交流はさらに日本国と大韓民国の間の友好関係の増進はもちろん、アジア地域の平和と繁栄に寄与してきた。

ゆえに、奈良県と忠清南道は、日韓国交正常化 60 周年及び友好提携締結 15 周年を記念し、共同記念事業を開催できることを意義深く思う。

そして、奈良県と忠清南道はこれから未来を担っていく若者の交流を中心として、相互理解を増進し、未来志向的な友好関係をさらに強固なものにしていく。

ここに、奈良県と忠清南道は、相互の信頼と尊重に基づき、持続可能な協力を継続し、発展と繁栄に向けて共に歩んでいくことをこの場で宣言する。

2025年 10月 24日



日本国 奈良県知事 山下 真





大韓民国 忠清南道知事

金泰欽



## 대한민국 충청남도 · 일본국 나라현 우호교류협정 체결 15주년 공 동 선 언

대한민국 충청남도와 일본국 나라현은 2011년 10월 26일에 우호 교류협정을 체결한 이후, 양 도·현의 우호협력 발전과 도·현민의 상호 이해 증진을 위해 청소년, 문화, 관광, 체육, 교육 등 다양한 분야에서 교류를 추진해 왔다.

이러한 지속적인 교류를 통해 충청남도와 나라현간의 신뢰와 우정은 한층 굳건해졌으며, 이 우호교류는 나아가 대한민국과 일본국간의 우호 관계 증진은 물론, 아시아 지역의 평화와 번영에 기여해 왔다.

이에 충청남도와 나라현은 한일 국교 정상화 60주년 및 우호교류협정 체결 15주년을 기념하여 공동 기념사업을 개최하게 된 것을 뜻깊게 생각 한다

또한, 충청남도와 나라현은 앞으로 미래를 이끌어 갈 젊은 세대간 교류를 중심으로 상호 이해를 증진시키고, 미래지향적인 우호 관계를 더욱 굳건히 해 나갈 것이다.

아울러 충청남도와 나라현은 상호 신뢰와 존중을 바탕으로 지속 가능한 협력을 이어가며, 발전과 번영을 향해 함께 나아갈 것을 이 자리에서 선언한다.

2025년 10월 24일



대한민국 충청남도지사



일본국 나라현지사 야마시타 마코토



